

**KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2022/527,**  
**annettu 1 päivänä huhtikuuta 2022,**  
**unionin luvan myöntämisestä yksittäiselle biosidivalmisteelle ”ARIEL chlorine Professional System 5**  
**chlorine bleach for white wash”**

**(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon biosidivalmisteiden asettamisesta saataville markkinoilla ja niiden käytöstä 22 päivänä toukokuuta 2012 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 528/2012<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 44 artiklan 5 kohdan ensimmäisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Procter & Gamble Services Company NV toimitti 11 päivänä joulukuuta 2018 Euroopan kemikaalivirastolle, jäljempänä 'kemikaalivirasto', asetuksen (EU) N:o 528/2012 43 artiklan 1 kohdan mukaisesti hakemuksen luvan saamiseksi kyseisen asetuksen liitteessä V kuvattuun valmisteryhmään 2 kuuluvalle yksittäiselle biosidivalmisteelle ”ARIEL chlorine Professional System 5 chlorine bleach for white wash” ja antoi kirjallisen vahvistuksen siitä, että Belgian toimivaltainen viranomainen oli suostunut arvioimaan hakemuksen. Hakemus kirjattiin numerolla BC-ER045796-14 biosidivalmisterekisteriin.
- (2) ”ARIEL chlorine Professional System 5 chlorine bleach for white wash” sisältää tehoaineena natriumhypokloriitista vapautunutta aktiivista klooria, joka sisältyy asetuksen (EU) N:o 528/2012 9 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuun unionin hyväksytyjen tehoaineiden luetteloon.
- (3) Arvioinnista vastaava toimivaltainen viranomainen toimitti 25 päivänä marraskuuta 2020 asetuksen (EU) N:o 528/2012 44 artiklan 1 kohdan mukaisesti arviointiraportin ja arviointinsa päätelmät kemikaalivirastolle.
- (4) Kemikaalivirasto toimitti 5 päivänä heinäkuuta 2021 komissiolle biosidivalmistetta ”ARIEL chlorine Professional System 5 chlorine bleach for white wash” koskevan lausunnon<sup>(2)</sup>, biosidivalmisteen ominaisuuksia koskevan yhteenvedon, jäljempänä 'valmisteyhteenvedo', luonnoksen ja lopullisen arviointiraportin yksittäisestä biosidivalmisteesta asetuksen (EU) N:o 528/2012 44 artiklan 3 kohdan mukaisesti.
- (5) Lausunnossa todetaan, että biosidivalmiste ”ARIEL chlorine Professional System 5 chlorine bleach for white wash” on asetuksen (EU) N:o 528/2012 3 artiklan 1 kohdan r alakohdassa tarkoitettu yksittäinen biosidivalmiste, että sille voidaan myöntää unionin lupa kyseisen asetuksen 42 artiklan 1 kohdan mukaisesti ja että – kunhan valmisteyhteenvedon luonnosta noudatetaan – se täyttää kyseisen asetuksen 19 artiklan 1 kohdassa vahvistetut edellytykset.
- (6) Kemikaalivirasto toimitti 30 päivänä heinäkuuta 2021 komissiolle valmisteyhteenvedon luonnoksen kaikilla unionin virallisilla kielillä asetuksen (EU) N:o 528/2012 44 artiklan 4 kohdan mukaisesti.
- (7) Komissio on kemikaaliviraston lausunnon kanssa samaa mieltä ja katsoo sen vuoksi, että biosidivalmisteelle ”ARIEL chlorine Professional System 5 chlorine bleach for white wash” on aiheellista myöntää unionin lupa.
- (8) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän biosidivalmistekomitean lausunnon mukaiset,

<sup>(1)</sup> EUVL L 167, 27.6.2012, s. 1.

<sup>(2)</sup> Kemikaaliviraston lausunto, annettu 16 päivänä kesäkuuta 2021, unionin luvan myöntämisestä biosidivalmisteelle ”Ariel chlorine Professional System 5 chlorine bleach for white wash” (ECHA/BPC/282/2021). <https://echa.europa.eu/it/opinions-on-union-authorisation>.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Myönnetään yritykselle Procter & Gamble Services Company NV lupanumerolla EU-0026814-0000 unionin lupa yksittäisen biosidivalmisteen ”ARIEL chlorine Professional System 5 chlorine bleach for white wash” asettamiseen saataville markkinoilla ja käyttöön liitteessä esitetyn biosidivalmisteen ominaisuuksia koskevan yhteenvedon mukaisesti.

Unionin lupa on voimassa 24 päivästä huhtikuuta 2022 31 päivään maaliskuuta 2032.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 1 päivänä huhtikuuta 2022.

*Komission puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
Ursula VON DER LEYEN

## LIITE

**Biosidivalmisteen ominaisuuksia koskeva yhteenveto (SPC)**

ARIEL Chlorine Professional System 5 Chlorine Bleach for white wash

Valmisteryhmä 2: Desinfointiaineet ja levämyrkyt, joita ei ole tarkoitettu käytettäväksi suoraan ihmisillä tai eläimillä (desinfointiaineet)

Lupnumero: EU-0026814-0000

Biosidivalmisterekisterin päätöksen numero: EU-0026814-0000

**1. HALLINNOLLISIA TIETOJA****1.1 Valmisteen kauppanimi (kauppanimet)**

Kauppanimi	ARIEL Chlorine Professional System 5 Chlorine Bleach for white wash
------------	---

**1.2 Luvanhaltija**

Luvanhaltijan nimi ja osoite	Nimi	Procter & Gamble Services Company NV
	Osoite	Temselaan 100, 1853 Brussels Belgia
Lupnumero	EU-0026814-0000	
Biosidivalmisterekisterin päätöksen numero	EU-0026814-0000	
Luvan myöntämispäivä	24. huhtikuuta 2022	
Luvan voimassaolon päättymispäivä	31. maaliskuuta 2032	

**1.3 Valmisteen valmistaja(t)**

Valmistajan nimi	Sutter Industries S.p.A
Valmistajan osoite	Località Leigozze 1, Borghetto, 15060 Borbera Italia
Valmistuspaikkojen sijainti	Località Leigozze 1, Borghetto, 15060 Borbera Italia

**1.4 Tehoaineen/tehoaineiden valmistaja(t)**

Tehoaine	Natriumhypokloriitista vapautunut aktiivinen kloori
Valmistajan nimi	ALTAIR CHIMICA SpA.
Valmistajan osoite	Via Moie Vecchie n.13, 56048 Saline di Volterra (PI) Italia
Valmistuspaikkojen sijainti	Via Moie Vecchie n.13, 56048 Saline di Volterra (PI) Italia

## 2. VALMISTEEN KOOSTUMUS JA FORMULAATIO

## 2.1 Valmisteen koostumuksen laadulliset ja määrälliset tiedot

Yleisnimi	IUPAC-nimi	Käyttötarkoitus	CAS-numero	EY-numero	Pitoisuus (%)
Natriumhypokloriitista vapautunut aktiivinen kloori		Tehoaine			9,05
Natriumhypokloriitti	Natriumhypokloriitti	Muu aine kuin tehoaine	7681-52-9	231-668-3	9,5

## 2.2 Valmistetyyppi

SL – Vesiliukoinen konsentraatti

## 3. VAARA- JA TURVALAUSEKKEET

Vaaralausekkeet	Kehittää myrkyllistä kaasua hapon kanssa. Voi syövyttää metalleja. Voimakkaasti ihoa syövyttävää ja silmiä vaurioittavaa. Erittäin myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.
Turvalausekkeet	Säilytä alkuperäispakkauksessa. Älä hengitä höyryä. Pese kädet huolellisesti käsittelyn jälkeen. Vältettävä päästämistä ympäristöön. Käytä suojakäsineitä. Käytä silmiensuojainta. Käytä suojavaatetusta. Ota välittömästi yhteys myrkytystietokeskukseen tai lääkäriin. JOS KEMIKAALIA ON NIELTY:Huuhto suu.El saa oksennuttaa. JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOLLE (tai hiuksiin):Riisu saastunut vaatetus välittömästi.Huuhto iholla vedellä. JOS KEMIKAALIA ON HENGITETTY:Siirrä henkilö raittiiseen ilmaan ja varmista vaivaton hengitys. JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN:Huuhto huolellisesti vedellä usean minuutin ajan.Poista piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista. Pese saastunut vaatetus ennen uudelleenkäyttöä. Imeytä valumat vahinkojen estämiseksi. Valumat on kerättävä. Varastoi lukitussa tilassa. Hävitä sisältö paikallisten määräysten mukaisesti. Hävitä pakkaus paikallisten määräysten mukaisesti.

## 4. HYVÄKSYTTY KÄYTTÖ / HYVÄKSYTYT KÄYTÖT

## 4.1 Käytön kuvaus

**Taulukko 1. Käyttö # 1 – Pyykin desinfiointi (konepesu) pesun jälkeisessä huuhteluvaiheessa.**

Valmisteryhmä(t)	PT02 – Desinfiointiaineet ja levämyrkyt, joita ei ole tarkoitettu käytettäväksi suoraan ihmisillä tai eläimillä
Tarvittaessa tarkka kuvaus hyväksytystä käytöstä	-
Kohde-eliöt (myös kehitysvaihe)	Tieteellinen nimi: ei tietoja Yleisnimi: Bacteria Kehitysvaihe: Ei tietoja Tieteellinen nimi: ei tietoja Yleisnimi: Yeasts Kehitysvaihe: Ei tietoja
Käyttöalue	sisäkäyttö Ammattitasoisissa pyykinpesukoneissa (kuten ravintoloiden, hotellien, hoitokotien ja muiden kuin terveydenhuollon laitosten pyykinpesukoneissa) suljetuilla automaattisilla annosteluohjelmilla: Kankaiden desinfiointi puhdistamisen jälkeen. Tuotetta voidaan käyttää vain yhdessä Procter & Gamblen ammattitasoisen automaattiseen annosteluun käytettävän laitteen kanssa. Tuotteen käyttöön ei ole lupaa, kun sitä käytetään manuaalisesti annostellen.
Annostelutapa/-tavat	Menetelmä: Suljettu systeemi Yksityiskohtainen kuvaus: -
Annostelutapa (-tavat) ja -taajuus	Käyttömäärä: 10,0 ml/l  Laimennus (%):  Annostelukertojen määrä ja ajankohta:  Tuotetta lisätään kerran automaattisesti annostellen, puhtaana pyykin desinfiointiseksi: Kun pesu ja puhdistus on suoritettu käyttäen Ariel S1 Actilift detergenttiä (Ariel System S1:n kaupallinen nimi), vesi valutetaan/lingotetaan pois. Kun on suoritettu uudelleentäyttövaihe puhtaalla vedellä, tuotetta lisätään pääpesuohjelmaan / ensimmäiseen huuhtelukylpyyn.  Tuote on tehokas puhtailla kankailla, kun sitä käytetään 10 ml/l verran 15 minuutin kontaktiajalla +40 °C lämpötilassa (seossuhde = 1:5; 4 kg painolastilla)
Käyttäjärhmä(t)	ammattilainen
Pakkauskoost ja pakkausmateriaali	10 l – 20 l HDPE-kanisteri muotoillulla kahvalla, turvalukolla ja avainkannella. Saanut YK:n vaarallisten tavaroiden sertifikaatin

## 4.1.1 Käyttökohtaiset käyttöohjeet

Katso yleiset käyttöohjeet.

## 4.1.2 Käyttökohtaiset riskinhallintatoimet

Katso yleiset käyttöohjeet.

## 4.1.3 Tarvittaessa tarkemmat tiedot suorista tai epäsuorista vaikutuksista, ensiapuohjeista ja ympäristönsuojeluohjeista

Katso yleiset käyttöohjeet.

#### 4.1.4 Tarvittaessa valmisteiden ja sen pakkauksen jätahuolto-ohjeet

Katso yleiset käyttöohjeet.

#### 4.1.5 Tarvittaessa valmisteiden säilytysolosuhteet ja säilyvyys normaaleissa olosuhteissa

Katso yleiset käyttöohjeet.

### 5. YLEISET KÄYTTÖOHJEET (\*)

#### 5.1 Käyttöohjeet

Biosidinen ARIEL Chlorine Professional System 5 chlorine bleach for white wash on tarkoitettu käytettäväksi puhtaan pyykin desinfiointiin vain pääpesuohjelman aikana sen jälkeen, kun pyykki on esipesty käyttäen Procter & Gamblerin ammattitasoiseen annosteluun käytettävää laitetta:

- Vaihe 1, Ariel System S1:llä puhdistaminen (tätä voidaan kutsua esipesuohjelmaksi tai pääpesuohjelmaksi) 40 °C lämpötilassa 10 minuutin ajan: Pesuvesi valutetaan, lingotaan ja korvataan puhtaalla vedellä ennen vaihetta 2;
- Vaihe 2, desinfiointi: tätä voidaan kutsua pääpesuohjelmaksi (jos ensimmäinen vaihe on esipesuohjelma) tai ensimmäiseksi huuhtelukylvyksi (jos ensimmäinen vaihe on pääpesuohjelma). Toinen, ARIEL Chlorine Professional System 5 chlorine bleach for white wash -tuotetta sisältävä vaihe suoritetaan aina 40 °C lämpötilassa 15 minuutin ajan. Tätä seuraa 1–2 huuhtelu- ja valutusvaihetta ja lopulta veden poisto linkoamalla.

#### 5.2 Riskinhallintatoimet

Tuotteen käsittelyn aikana sekä koneiden huoltamisen aikana (korjaa rikkinäinen annostelujärjestelmä):

- Käytä kemikaalikestäviä suojakäsineitä (EN374).
- Käytä silmäsuojaimia (EN166)
- Käytä suojahaalareita (jotka luvan haltija määrittelee tuotetietojen perusteella).

#### 5.3 Mahdolliset suorat tai epäsuorat haittavaikutukset, ensiapuohjeet sekä kiireelliset toimenpiteet ympäristön suojelemiseksi

<i>Jos kemikaalia on nielty:</i>	Huuhtelee suu välittömästi. Anna jotain juotavaa, jos altistunut henkilö pystyy nielemään. Ei saa oksennuttaa. Soita 112/ambulanssi saadaksesi lääkinällistä apua.
<i>Jos kemikaalia joutuu iholle:</i>	Pese heti runsaalla vedellä. Riisu saastunut vaatetus ja pese ennen uudelleenkäyttöä. Pese saippualla ja vedellä ja jatka huuhtelua 15 minuutin ajan. Ota yhteyttä MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN tai lääkäriin.
<i>Jos kemikaalia joutuu silmiin:</i>	Huuhto heti huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtelua vähintään 15 minuuttia. Soita heti 112/ambulanssi saadaksesi lääkinällistä apua.
<i>Jos kemikaalia on hengitetty:</i>	Siirrä raittiiseen ilmaan ja pidä lepoasennossa, jossa on helppo hengittää. Ota yhteyttä MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN tai lääkäriin.

#### 5.4 Ohjeet valmisteiden ja sen pakkausten turvallisesta hävittämisestä

Talteenottoa varten:

- Kauho imeytynyt aine sulkeutuviiin säiliöihin. Älä käytä metallisäiliöitä.

Puhdistusmenetelmät:

- Pienet nesteroisheet: kerää syttymättömän imukykyisen materiaalin avulla ja lapioi säiliöön hävittämistä varten. Suuret roiskeet: eristä vapautunut aine, pumpppaa sopiviin säiliöihin. Älä käytä metallisäiliöitä.

(\*) Tässä osiossa annetut käyttöohjeet, riskinhallintatoimet ja muut käyttöohjeet pätevät kaikissa sallituissa käytöissä.

*Hävittäminen:*

- Tämä aine ja sen pakkaus on hävitettävä turvallisesti ja paikallisten/alueellisten/kansallisten määräysten mukaisesti.
- Älä hävitä käyttämätöntä tuotetta maahan, vesistöihin, putkistoihin (pesuallas, WC...) eikä viemäriin.

**5.5 Varastointiolosuhteet ja säilyvyysaika normaaleissa säilytysolosuhteissa***Varastointiolosuhteet:*

- Säilytä alkuperäisessä säiliössä.

*Yhteensopimattomat materiaalit:*

- Metallit. hapot. Reagoi (joidenkin) happojen kanssa: (erittäin) myrkyllisten kaasujen/höyryjen (kloori) vapautuminen. Voi syövyttää metalleja.

*Sekasäilytystä koskevat kiellot:*

- Säilytettävä vain alkuperäispakkauksessa ja viileässä paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto sekä etäällä (vahvoista) hapoista.

*Säilytysalue:*

- Säilytä viileällä alueella. Säilytä kuivalla alueella.
- Älä säilytä yli 30 °C lämpötiloissa.
- Suojaa jäätymiseltä.
- Pidä poissa suorasta auringonvalosta.
- Säilyvyysaika: 12 kuukautta

**6. MUUT TIEDOT**

---